

5.00 crédits	30.0 h	Q2
--------------	--------	----

Enseignants	Jacobs Thomas ;
Langue d'enseignement	Anglais
Lieu du cours	Bruxelles Saint-Louis
Préalables	<i>Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.</i>
Acquis d'apprentissage	<p>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Familiariser les étudiants avec les principaux concepts et approches utilisés dans la théorisation de la relation entre la culture et la communication organisationnelle • Offrir aux étudiants un aperçu non-exhaustif des exemples illustrant comment des diverses pratiques, genres, et activités de communication poursuivis par différentes organisations sont transformés dans un contexte multiculturel • Apprendre aux étudiants comment analyser les effets culturels, politiques, et sociaux de la communication organisationnelle dans un contexte multiculturel • Entraîner les étudiants à être alerte quant à - et à réfléchir d'une façon critique et autonome sur - l'impact que la communication et la culture exercent l'un sur l'autre, dans un contexte organisationnel ainsi qu'au-delà • Entraîner des compétences de communication situationnelles et pratiques adaptées aux environnements multiculturels
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	L'évaluation des étudiants dépend en partie de la réalisation d'une série de tâches et de travaux tout au long de l'année (y compris une présentation, plusieurs notes et documents plus courts, la préparation d'exercices qui ont lieu en classe et la participation à ces exercices), et en partie d'un examen oral au cours duquel les étudiants sont interrogés sur leur travail tout au long de l'année ainsi que sur leurs connaissances théoriques et empiriques du matériel étudié tout au long du cours.
Méthodes d'enseignement	<p>Le cours commence par une série de conférences ex cathedra, au cours desquelles les étudiants se familiarisent avec les fondements conceptuels et théoriques sur lesquels repose l'étude de la communication organisationnelle dans un contexte multiculturel. Ces cours sont complétés par l'étude personnelle de plusieurs textes académiques. Le cours s'oriente ensuite vers l'exploration de formes concrètes de communication organisationnelle dans un contexte multiculturel. Dans cette partie du cours, les conférences ex cathedra sont complétées par des études de cas préparées et présentées par les étudiants eux-mêmes ainsi que par des exercices pratiques qui peuvent inclure une négociation fictive, un exercice de simulation et/ou un travail sur le terrain. Le cours comprend également des occasions de rencontrer des praticiens, soit par le biais d'interviews, soit par des conférences d'invités, ainsi qu'une visite sur le terrain.</p> <p>L'objectif est de</p> <ul style="list-style-type: none"> • familiariser les étudiants avec les concepts et les approches les plus importants utilisés pour théoriser la relation entre la culture et la communication organisationnelle • fournir aux étudiants des exemples concrets illustrant la transformation, dans un contexte multiculturel, de diverses pratiques, genres et activités de communication mis en œuvre par différents types d'organisations • apprendre aux étudiants à analyser et à comprendre les effets culturels, politiques et sociaux de la communication organisationnelle dans un contexte multiculturel • former les étudiants à prendre conscience de l'impact que la culture et la communication ont l'une sur l'autre dans un contexte organisationnel et à y réfléchir de manière critique et autonome • développer des compétences de communication adaptées à un contexte multiculturel
Contenu	<p>Aujourd'hui, la communication organisationnelle et institutionnelle s'inscrit de plus en plus dans un contexte multiculturel. L'époque où Henry Ford développait et commercialisait la Ford-T pour un public exclusivement américain, où le gouvernement belge se préoccupait avant tout de questions nationales, où les ONG environnementales se concentraient principalement sur la biodiversité locale et le reboisement, où les lobbies d'entreprises faisaient pression sur leurs banques nationales pour qu'elles adoptent une politique monétaire et économique appropriée, est révolue... Entreprises, partis politiques, organisations de la société civile, il ne reste pratiquement plus d'acteurs sociétaux d'envergure qui ne poursuivent pas leurs objectifs dans un cadre international et multiculturel.</p> <p>Il est essentiel d'en être conscient, car les défis en matière de communication auxquels sont confrontés ces acteurs corporatifs, politiques, gouvernementaux et non gouvernementaux changent considérablement dans un contexte multiculturel. Diverses formes de communication, telles que la négociation politique et l'échange institutionnel, sont radicalement transformées. Des genres de communication totalement nouveaux apparaissent, comme le dialogue interculturel. Qui plus est, les changements dans ces pratiques de communication se recoupent à leur tour avec des développements sociétaux plus vastes - y compris la montée et le déclin du néolibéralisme, le recul</p>

	<p>démocratique, le progrès technologique et la mondialisation. De cette manière, un modèle encore plus complexe émerge, qui modifie complètement la façon dont les entreprises se présentent, dont les partis politiques élaborent leurs stratégies, dont les ONG s'organisent, etc.</p> <p>Ce cours donne un aperçu du fonctionnement de la communication organisationnelle dans un environnement multiculturel et de la manière dont les contextes multiculturels conditionnent les pratiques de communication. Il comprend une introduction au domaine de la communication organisationnelle, à l'approche culturelle de la communication organisationnelle et aux méthodes et concepts les plus couramment utilisés dans ce domaine. Le cours utilise ensuite cette base théorique pour explorer les formes concrètes de communication telles qu'elles sont pratiquées par différents types d'organisations, afin d'étudier comment ces pratiques de communication sont affectées par et se déroulent dans un contexte multiculturel. La combinaison d'une base théorique solide et d'une vaste exploration empirique de cas concrets permettra aux étudiants de développer une forte acuité scientifique et des compétences de pensée critique qu'ils pourront utiliser pour analyser, interpréter et réfléchir à la communication organisationnelle dans des contextes multiculturels. En même temps, des exercices pratiques axés sur le développement des compétences et la réflexion autonome préparent les étudiants à s'engager dans les défis pratiques de la vie réelle que pose la communication organisationnelle dans les contextes multiculturels de manière informée et indépendante.</p> <p>Les pratiques de communication concrètes analysées dans ce cours peuvent inclure, sans s'y limiter, la stratégie de marque des entreprises internationales, la communication interne dans les entreprises transnationales, diverses formes de défense politique transnationale (par exemple, les campagnes environnementales), la négociation politique multilatérale, ... L'éventail des sujets qui peuvent être abordés est presque infini, et grâce à l'utilisation d'interventions pédagogiques telles que le flipping-the-classroom, les étudiants eux-mêmes ont amplement l'occasion d'orienter le cours vers ceux qui les intéressent le plus.</p>
Bibliographie	<p>This bibliography is indicative, and does not necessarily match the course contents. Rather, it is designed to give the students an idea of the kind of themes and topics covered in the class.</p> <p>Abélès, M. (2004). Identity and borders: An anthropological approach to EU institutions.</p> <p>Alvesson, M. (2004). Organizational culture and discourse. <i>The Sage handbook of organizational discourse</i>, 317-335.</p> <p>Bantz, C. R., & Pepper, G. L. (1993). <i>Understanding organizations: Interpreting organizational communication cultures</i>. University of South Carolina Press.</p> <p>Bellier, I. (1997). Une approche anthropologique de la culture des institutions.</p> <p>Blankson, H. K. (2011). <i>A three cultures model approach to understanding organizational communication: A case study of multicultural organizations</i>. Ohio University.</p> <p>Cheney, G., Christensen, L. T., Zorn Jr, T. E., & Ganesh, S. (2010). <i>Organizational communication in an age of globalization: Issues, reflections, practices</i>. Waveland Press.</p> <p>Erciyès, E. (2019). A new theoretical framework for multicultural workforce motivation in the context of international organizations. <i>Sage Open</i>, 9(3).</p> <p>Gibson, C. B., & Zellmer-Bruhn, M. E. (2002). Minding your metaphors: Applying the concept of teamwork metaphors to the management of teams in multicultural contexts. <i>Organizational Dynamics</i>, 31(2), 101-116.</p> <p>Gunnarsson, B. L. (2000). Discourse, organizations and national cultures. <i>Discourse studies</i>, 2(1), 5-33.</p> <p>Koskinen, K. (2014). <i>Translating institutions: An ethnographic study of EU translation</i>. Routledge.</p> <p>Krzyżanowski, M. (2011). Political communication, institutional cultures and linearities of organisational practice: a discourse-ethnographic approach to institutional change in the European Union. <i>Critical Discourse Studies</i>, 8(4), 281-296.</p> <p>Marttila, T. (Ed.). (2018). <i>Discourse, culture and organization: Inquiries into relational structures of power</i>. Springer.</p> <p>Roederer-Rynning, C., & Greenwood, J. (2015). The culture of trilogues. <i>Journal of European Public Policy</i>, 22(8), 1148-1165.</p> <p>Rozkwitalska, M. (2018). Thriving in mono-and multicultural organizational contexts. <i>International Journal of Contemporary Management</i>, 17(1), 233-247.</p>
Faculté ou entité en charge:	TIMB

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en information et communication	COMB1BA	5	BPOLS1110	
Bachelier en information et communication (français-anglais)	COAB1BA	5	BPOLS1114	
Bachelier en information et communication (français-néerlandais-anglais)	COTB1BA	5	BPOLS1110	
Bachelier en traduction et interprétation [Filière en communication interculturelle]	TIMB1BA	5		